

The First Mennonite Settlers in the Chortitza Settlement

**“Account of how much out of 18,891 rubles 91 ¼
kopeikas sent to the Khortitskaya colony shall be
given to each of the Mennonite families that
departed with the first and the last groups.”**

Результ

сколько по сумм 18891 рубль 91 $\frac{1}{4}$ копейка
приходящей Холтинской колонии ссуду в
первое и последнее выходы меннонитства
на каждое семейство поименно.

Января 26 дня 1800^{го} года.

мин

При Разрешении № 10

Имя хозяина	Имя хозяина хозяев в деревне Хортицъ.	ИЗчисленіе				
		сколько и въ суммѣ 4331. рубля 41¼ копеекъ приходящихъ перваго выхода 228 ^{ми} семействамъ слѣдуетъ каждому меннонскому хозяину полнѣйш. —				
		мало въ всѣмъ днѣмъ.	мало ма- ло въ днѣмъ.	Рубл.	Копей- ки	Сумма денегъ приходящихъ до деревни.
1.	Иоанну Диху	3.	3.	24.	42.	
2.	Корна. Енцу	4.	3.	29.	85.	
3.	Петру Пейсеру	3.	1.	10.	—	
4.	Ахаву Берену	4.	1.	21.	43.	
5.	Петру Пейсеру	2.	2.	16.	28.	
6.	Аврамъ Котцу	2.	1.	13.	57.	
7.	Петру Пейсеру	3.	2.	21.	71.	
8.	Ахаву Берену	2.	3.	18.	99.	
9.	Тейер. Пейсер на сѣверѣ	2.	2.	16.	28.	
10.	Иог. Пейсер на	—	3.	8.	13.	
11.	Ахаву Берену	4.	4.	32.	36.	
12.	Петру Класена вѣ вѣ	2.	4.	21.	70.	
13.	Гергарду Брауну	—	3.	8.	13.	
14.	Серг. Нейфельду	2.	—	10.	86.	
15.	Исаку Енцу	4.	2.	27.	14.	
16.	Петру Виде	4.	3.	29.	85.	
17.	Петру Диху	2.	—	10.	86.	
18.	Ахаву Брауну	2.	—	10.	86.	
19.	Гергардъ Исаку	2.	2.	16.	28.	
20.	Ахаву Брауну	2.	2.	16.	28.	
21.	Ахаву Диху	2.	1.	13.	57.	
22.	Иогр. Виде	2.	—	10.	86.	
23.	Иог. Крауцу	2.	3.	18.	99.	
24.	Ах. Шварцу	1.	3.	13.	36.	
25.	Исаку Пейсеру	4.	2.	27.	14.	
26.	Авр. Биллеру	2.	3.	18.	99.	
27.	Иог. Сименсу	3.	3.	24.	42.	
28.	Иог. Нейфельду	3.	—	16.	29.	
29.	Давиду Енцу	3.	1.	10.	—	
30.	Иог. Енцу	3.	3.	24.	42.	
31.	Иог. Шандеру	2.	1.	13.	57.	
32.	Иогр. Дехсену	2.	—	10.	86.	
33.	Тейер. Диху	4.	3.	29.	85.	
	См. на	82.	64.	—	—	618 руб. 70 коп.

число хозяев	Итого хозяев в деревне Шенгоровск.	ИЗЧИСЛЕНИЕ				Сумма денег за приходящую на дои деревни.
		число в дер. в деревне.	число на деревне.	Рубли	копейки	
						транспорт — 618 руб. 70 коп.
34.	Аврааму Бибко.	2.	2.	16.	28.	
35.	Серг. Емцу.	2.	1.	13.	57.	
36.	Юг. Петерсу.	2.	6.	27.	12.	
37.	Вильг. Тизену.	4.	2.	27.	14.	
38.	Дав. Изобрету.	2.	1.	13.	57.	
39.	Дан. Фрасту.	2.	2.	16.	28.	
40.	Авр. Емцу.	4.	1.	24.	43.	
41.	Мор. Фризену.	3.	—	16.	29.	
42.	Дерху Брауну.	3.	1.	19.	—	
43.	Ях. Изобрету.	3.	—	16.	29.	
44.	Серг. Фризену.	2.	1.	13.	57.	
45.	Вильг. Вителю.	2.	1.	13.	57.	
46.	Берна. Вителю.	2.	1.	13.	57.	
47.	Ях. Петерсу.	2.	3.	18.	99.	
48.	Авр. Тихоу.	1.	—	5.	43.	
49.	Авр. Вейдорфу.	2.	5.	24.	41.	
50.	Ях. Тизену.	4.	2.	27.	14.	
51.	Вильг. Болго.	4.	2.	27.	14.	
52.	Петр. Виле вдов.	3.	1.	19.	—	
53.	Дав. Педерсу.	3.	4.	27.	13.	
54.	Юг. Тихоу.	4.	2.	27.	14.	
55.	Петр. Вейдорфу.	2.	2.	16.	28.	
56.	Мор. Фризену.	2.	—	10.	86.	
57.	Серг. Емцу.	2.	3.	18.	99.	
58.	Класу Брауну.	2.	2.	16.	28.	
59.	Ариу Петерсу.	5.	4.	37.	99.	
60.	Петр. Виле.	2.	1.	13.	57.	
61.	Фил. Келлерас.	2.	2.	16.	28.	
62.	Петр. Виле.	2.	3.	18.	13.	
63.	Ях. Вейдорфу.	2.	4.	21.	70.	
	Сумма	75.	59.			567 руб. 14 коп. 1185 руб. 84 коп.

число	Продолже- ние деловых дел горн. б.	Продолжение ивчисленія первого выхода, наклонистовъ				Сумма деловых дел каждого дн. вкл.
		число дел акт. дел и др.	число дел акт. дел и др.	Рубль	Копейки	
						транспортъ 1185 руб. 84 коп.
64.	Корн. Анисену.	2.	2.	16.	28.	
65.	Дав. Дерксенау.	8.	2.	48.	86.	
66.	Марк. Дерксену.	4.	8.	24.	14.	
67.	Зоган. Видго.	2.	3.	18.	99.	
68.	Зоган. Дерксену.	3.	2.	21.	71.	
69.	Бенли. дерксену.	14.	2.	27.	14.	
70.	Берн. Петерсену.	3.	4.	27.	13.	
71.	Патру. Рейдеру.	3.	1.	18.	57.	
72.	Авр. Видго.	8.	2.	24.	71.	
73.	Зоган. Дерксену.	4.	2.	24.	14.	
74.	Петр. Вилемсу.	3.	1.	16.	29.	
75.	Зог. Петерсену.	13.	3.	24.	43.	
76.	Ан. Видго.	2.	2.	16.	28.	
77.	Корн. Фризену.	2.	2.	16.	28.	
78.	Ан. Левену.	13.	5.	29.	84.	
79.	Зог. Диксу.	3.	1.	19.	—	
80.	Петр. Дилбергену.	2.	1.	13.	57.	
81.	Ант. Фризену.	2.	3.	18.	99.	
82.	Ант. Класену.	4.	2.	27.	14.	
83.	Петр. Видго.	4.	2.	27.	14.	
84.	Марк. Класену.	5.	2.	32.	57.	
85.	Фрай. Класену.	14.	2.	27.	14.	
86.	Берн. Анисену.	3.	2.	24.	71.	
87.	Клас. Диксу.	12.	1.	10.	86.	
88.	Петр. Диксу.	6.	3.	40.	71.	
89.	Зог. Гамингу.	3.	1.	13.	57.	
90.	Петр. Вегеру.	12.	1.	13.	57.	
91.	Дав. Гейдн.	2.	4.	13.	57.	
92.	Кор. Вилемсу.	3.	1.	16.	29.	
93.	Авр. Анисену.	2.	2.	13.	57.	
94.	Берн. Левену.	2.	2.	13.	57.	
95.	Фрай. Баргу.	3.	2.	21.	71.	
96.	Петр. Фризену.	2.	2.	16.	28.	
Сумма.		101.	61.	713.	74.	713 руб. 74 коп.
						1899 руб. 58 коп.

Виды работъ	Продолженіе деревни Шенюговъ.	Продолженіе извѣщенія перваго выхода менконистовъ					Суммы денегъ въ рубль и копейки за работу каждой деревни.
		число въ ро- дѣ работъ.	число ма- териалъ въ рубль и копейки.	Рубль	Копейки		
Транспортъ		101.	61.	743.	74.	1899 руб. 58 коп.	
97. Дан. Билерту		2.	4.	21.	70.	132 руб. 95 коп.	
98. Корн. Пеллеру		3.	3.	24.	42.		
99. Ях. Реймеру		5.	2.	32.	57.		
100. Ях. Бергману		2.	3.	18.	99.		
101. Корн. Гидерту		4.	4.	32.	56.		
102. Ант. Клиппелю на навозныхъ жалахъ		—	1.	2.	71.	2032 руб. 53 коп.	
Сумма		117.	78.	846.	69.		
Итого ко- завъ дере- вни							
Неиспущенъ:							
103. Ях. Гидерту		2.	1.	13.	57.	263 руб. 26 коп.	
104. Корн. Емму		2.	—	10.	86.		
105. Авр. Вилсу		2.	2.	16.	28.		
106. Герт. Реймеру		2.	—	10.	86.		
107. Вил. Баргману		3.	—	16.	29.		
108. Дан. Левенду		3.	4.	27.	13.		
109. Герт. Краму		5.	2.	32.	57.		
110. Гот. Вилеру		2.	1.	13.	57.		
111. Петр. Фрибену		1.	1.	8.	14.		
112. Авр. Анцену		4.	2.	27.	14.		
113. Фрэнц. Баргману		3.	1.	19.	—		
114. Гот. Охму		2.	1.	13.	57.		
115. Петр. Теуфелю		2.	—	10.	86.		
116. Ях. Гардеру		2.	3.	18.	99.		
117. Петр. Селму		2.	1.	13.	57.		
118. Фри. Охму		2.	—	10.	86.		
Сумма		39.	19.	263.	26.		
иене -						Сумма транспортъ	
						2295 руб. 79 коп.	

Имя	Имя	Продолжение ивсаиенія перваго вѣхода менконистовъ		Рам	Копей	Сумма денга въ прѣдѣлѣ каблѣ до дѣловъ
		Имя	Имя			
Ильина Хозяевъ въ деревнѣ Хортиской Островъ.						
110. Герхъ Навриту	2.	6.	27.	12.		Турѣ испортъ 2295 руб. 79 коп.
120. Ян. Класену	2.	3.	18.	99.		
121. Петру Петру	2.	1.	13.	57.		
122. Ян. Бергеру	3.	3.	24.	42.		
123. Ян. Бергеру	3.	2.	21.	71.		
124. Петру Виллиму	2.	—	10.	86.		
125. Мих. Кроту	3.	2.	21.	71.		
126. Петру Ону	3.	1.	19.	—		
127. Петру Емму	3.	—	16.	29.		
128. Герху Виллиму	2.	4.	21.	70.		
129. Петру Уиллиму	2.	4.	21.	70.		
130. Сеимр. Емму	2.	1.	13.	57.		
Сумма	29.	27.	230.	64.		230 руб. 64 коп.
Ильина Хозяевъ деревнѣ Розентау						
131. Петру Виллиму	2.	2.	16.	28.		
132. Сеимр. Класену	2.	5.	24.	41.		
133. Класу Виллиму	2.	2.	16.	28.		
134. Натанъ Бергеру	3.	—	16.	29.		
135. Дан. Навриту	3.	2.	21.	71.		
136. Ян. Баргеру	4.	3.	29.	85.		
137. Ян. Навриту	4.	1.	24.	43.		
138. Ян. Класену	3.	1.	19.	—		
139. Ян. Виллиму	2.	1.	13.	57.		
140. Мар. Виллиму	2.	2.	16.	28.		
141. Петру Навриту	4.	1.	24.	43.		
142. Ян. Бергеру	2.	1.	13.	57.		
143. Петру Виллиму	2.	—	10.	86.		
144. Петру Виллиму	4.	—	21.	72.		
145. Класу Виллиму	2.	2.	16.	28.		
146. Петру Емму	3.	2.	21.	71.		
147. Ян. Мавена Навриту	2.	1.	13.	57.		
148. Мар. Виллиму	2.	—	10.	86.		
149. Ян. Навриту	2.	—	10.	86.		
150. Ян. Савану	5.	4.	37.	99.		
151. Герху Класену	2.	1.	13.	57.		
152. Петру Марлену	2.	—	10.	86.		
Сумма	59.	31.	404	38.		404 руб. 38 коп. 2930 руб. 81 коп.

Имя	Много хозяйств въ деревнѣ Енклаво.	Продолженіе и окончаніе перваго выхода меннонестовъ.				Сумма денегъ за функции каждаго изъ нихъ.
		число въ судѣ въ сут.	число въ судѣ въ сут.	Рубль	Копейка	
153.	Зот. Вилхусъ	3.	2.	21.	71.	Транспортъ 2930 руб. 81 коп.
154.	Як. Гибертъ	2.	3.	13.	99.	
155.	Гор. Браунъ	2.	1.	13.	57.	
156.	Зот. Вилхусъ	2.	3.	18.	99.	
157.	Зот. Янсенъ	3.	1.	19.	—	
158.	Зот. Кондратъ	3.	3.	24.	42.	
159.	Петру Билу	2.	1.	13.	57.	
160.	Зот. Грехъ	2.	2.	16.	28.	
161.	Поттубилъ	4.	—	21.	72.	
162.	Зот. Арентъ	2.	1.	13.	57.	
163.	Зот. Кейсфалъ	3.	1.	19.	—	
164.	Поттубилъ	2.	4.	21.	70.	
165.	Зот. Фредъ	2.	1.	13.	57.	
166.	Зот. Фредъ	2.	3.	18.	99.	
167.	Зот. Меллеръ	2.	—	10.	86.	
168.	Як. Фредъ	3.	1.	19.	—	
169.	Поттубилъ	2.	2.	16.	28.	
170.	Зот. Вилхусъ	4.	2.	27.	14.	
171.	Зот. Янсенъ	4.	—	21.	72.	
172.	Зот. Кейсфалъ	2.	1.	13.	57.	
173.	Зот. Вилхусъ	2.	2.	16.	28.	
174.	Зот. Кейсфалъ	2.	1.	13.	57.	
175.	Зот. Браунъ	2.	1.	13.	57.	
176.	Як. Ерунъ	2.	5.	24.	41.	
177.	Зот. Вилхусъ	2.	1.	13.	57.	
178.	Зот. Вилхусъ	5.	1.	29.	86.	
179.	Мих. Кансъ	2.	—	10.	86.	
180.	Зот. Пеккеръ	2.	—	10.	86.	
181.	Зот. Вилхусъ	3.	—	16.	29.	
182.	Зот. Пеккеръ	2.	4.	21.	70.	
183.	Зот. Вилхусъ	3.	1.	19.	—	
184.	Зот. Вилхусъ	3.	—	16.	29.	
185.	Зот. Вилхусъ	3.	1.	19.	—	
186.	Зот. Вилхусъ	4.	1.	24.	43.	
187.	Зот. Вилхусъ	3.	1.	19.	—	
188.	Зот. Вилхусъ	3.	—	16.	29.	648 руб. 63 коп.
Сумма		94.	51.	648.	63.	3579 руб. 44 коп.

№ инвентаризации	Продолжение деревни Синява.	Продолжение изъяснения первого выхода меннонистов.				Сумма долгов при зачислении каждой деревни
		наименование постройки	наименование постройки	руб.	коп.	
	Трапезница	94.	51.	648.	63.	3579 руб. 44 коп.
189.	Деревня	2.	—	10.	86.	103 руб. 84 коп.
190.	Классу Гейде	2.	2.	16.	28.	
191.	Водоу Гейде	2.	3.	18.	99.	
192.	Як. Демка	2.	—	10.	86.	
193.	Якушкн	4.	2.	24.	14.	
194.	Петрушкн	3.	2.	21.	71.	
	Сумма	109.	60.	754.	47.	
	Цигона хозяев деревни Кронсвейде.					
195.	Франц Паули	3.	1.	19.	—	
196.	Корн. Фрозе	3.	4.	27.	13.	
197.	Гавду Шенд	2.	2.	16.	28.	
198.	Фри. Кауенхузен	3.	4.	27.	13.	
199.	Як. Нейсраб	3.	—	16.	29.	
200.	В. Энрач	2.	4.	21.	70.	
201.	Павл. Кессер	3.	3.	24.	42.	
202.	Вог. Еварт	2.	2.	16.	28.	
203.	Корн. Краузе	2.	2.	16.	28.	
204.	Корн. Кессер	2.	1.	13.	57.	
205.	Як. Ейзе	2.	—	10.	86.	
206.	Андр. Никсен	2.	—	10.	86.	
207.	Гейср. Витце	2.	2.	16.	28.	
208.	Вог. Гаррис	4.	1.	24.	41.	
209.	Гав. Шенд	4.	2.	27.	14.	
210.	Вог. Франк	2.	—	10.	86.	
211.	Гейср. Симен	2.	4.	21.	70.	
212.	Мар. Симен	2.	2.	16.	28.	
213.	Водоу Данилка	3.	3.	24.	43.	
214.	Вог. Фрунх	4.	2.	27.	14.	
215.	Якуш Фриден	5.	2.	32.	37.	
216.	Петру Никел	3.	—	16.	29.	
217.	Якуш Никрикс	1.	1.	8.	14.	
218.	Корн. Паули	2.	2.	16.	28.	461 руб. 34 коп.
	Сумма	63.	44.	461.	34.	4146 руб. 62 коп.

Имя	Продолжение деревни Клонская 2 ^я .		ИЗВЕЩЕНИЕ сколько и в сумми 14560 рублей 50 копеек с двух 57 ^м семейств в послужного выхода меннонностей приходит на каждое семей ство.				Сумма дворян приходящих на дворян и транспорт послужного выхода меннонностей в.
	Емко в рубли с копейками	Емко в рубли с копейками	Рубль	Копейки			
	Мракашаров	63.	44.	461.	34.	4146 руб. 62 коп.	
210.	Кидер. Артош	2.	1.	13.	57.	184 руб. 53 коп.	
220.	Кор. Милеру	2.	1.	13.	57.		
221.	Кор. Милеру	2.	1.	13.	57.		
222.	Кор. Францу	2.	1.	13.	57.		
223.	Мидеу. Анцелу	4.	4.	32.	56.		
224.	Бекер. Анцелу	2.	2.	16.	28.		
225.	Бекер. Мидеу	3.	2.	21.	70.		
226.	Петру. Мидеу	2.	2.	16.	28.		
227.	Бг. Класку	5.	1.	29.	86.	26 ^м менно- ностей по кой грош.	
228.	Бг. Милеру	2.	1.	13.	57.		
	Сумма	89.	60.	645.	87.		
	Сумма	228 семейств	14560 руб.	50 коп.		4331 руб. 50 коп.	
	Послужного выхода 57 ^м семейств Хортицкий меннон стат в с дворян: 1. Транс порт:	Емко в рубли с копейками	Емко в рубли с копейками	Рубль	Копейки		
1.	Мову. Дикку	4.	88.	20.	352.	80.	
2.	Петру. Милеру	6.	88.	20.	529.	20.	
3.	Дидер. Дикку	3.	88.	20.	264.	60.	
4.	Давид. Дидеру	2.	88.	20.	176.	40.	
	Сумма	15.	—	—	1323.		
	2. Транс порт:	Емко в рубли с копейками	Емко в рубли с копейками	Рубль	Копейки		
5.	Аренд. Ф. Кидер	3.	90	218.	70.	2478 руб. 60 коп.	
6.	Петру. Милеру	8.		583.	20.		
7.	Сам. Ней. Францу	8.		583.	20.		
8.	Дидер. Брауну	9.		656.	10.		
9.	Петру. Класку	6.	437.	40.			
	Сумма	34.	—	2478.	60.	8133 руб. 1/4.	

число дней	на каждого душу при записи	на каждого са- мостоятельного		на каждого транспор- та
		Руб.	Коп.	
Сумма				
10.	6.	219.	—	8133 руб. 14 коп.
11.	8.	202.	—	
12.	5.	182.	50.	
13.	5.	182.	50.	
14.	6.	219.	—	
15.	3.	109.	50.	
16.	6.	219.	—	
17.	7.	255.	50.	
18.	5.	182.	50.	
19.	7.	255.	50.	
20.	4.	146.	—	2263 руб.
Сумма				
21.	7.	254.	80.	
22.	6.	218.	40.	
23.	6.	218.	40.	
24.	7.	254.	80.	
25.	5.	182.	—	
26.	6.	218.	40.	
27.	4.	145.	60.	
28.	4.	145.	60.	1638 руб.
Сумма				
29.	8.	291.	20.	
30.	7.	254.	80.	
31.	5.	182.	—	
32.	5.	182.	—	
Сумма				
33.	—	256.	60.	
34.	—	221.	60.	
35.	—	151.	60.	1539 руб. 80 коп.
Сумма				
36.	25.	1539.	80.	13573 руб. 81 коп.

[illegible]